中銀 Private Card 香港置地文華東方酒店東方水療中心禮遇條款及細則：

1. 推廣期由2024年1月31日至4月30日(包括首尾兩日)(「推廣期」)。
2. 除特別註明外，優惠只適用於由中銀信用卡(國際)有限公司(「卡公司」)在香港發行之中銀 Private Card (「合資格信用卡」) ，並已登記Ten Lifestyle Group私人禮賓服務之主卡客戶 (「客戶」) 。
3. 推廣期內，合資格信用卡客戶於香港置地文華東方酒店東方水療中心 (「水療中心」) 可享用以下禮遇 (「優惠」) :
   - 水療中心一日通行證，可免費使用各式熱療和水療設施、健身中心、泳池、休息區及更衣室
   - 免費參加瑜伽及健身課堂
   - 水療療程、購物及 Spa café 輕食和健康餐點八五折優惠
4. 每位客戶每次到訪可帶同最多1位同行賓客，同行賓客須購買一日通行證，折扣後價錢為港幣$750 (原價為港幣$1,500)。
5. 客戶須於計劃到訪至少3個工作天前致電Ten Lifestyle Group進行預約，而到訪日期只限於30日內。水療中心不會接待沒有預約的客戶。
6. 預約一經確認後不得取消及更改。若客戶及同行賓客於預約日期24小時內取消預約或屆時缺席，將每位收取港幣750元之費用，此費用不設退回及不可用作其他用途。
7. 每名合資格信用卡客戶每月最多可享用服務5次。
8. 預約設有每日限額，先到先得。
9. 客戶必須於水療中心前台出示印有全名之合資格信用卡以進入水療中心，並於付款時出示合資格信用卡及以合資格信用卡簽賬方可享用折扣優惠。
10. 折扣優惠只適用於預訂進入水療中心當日及以合資格信用卡簽賬。
11. 客戶可於使用服務當天無限次進出水療中心。如客戶離開水療中心並於同一天再次進入，客戶須於離開時通知水療中心前台。
12. 開放時間 (水療中心可根據最新情況隨時調整開放時間) :
    - 水療護理療程：星期一至日上午九時三十分至晚上八時三十分
    - 各式熱療及水療設施：星期一至日上午八時至晚上十時
    - 健身中心及泳池：星期一至日上午六時至晚上十時
13. 所有使用置地文華東方酒店水療中心之人士須年滿18歲。水療中心有權拒絕為未年滿18歲人士提供任何服務或要該求人士的家長或監護人陪同使用任何服務。
14. 優惠不適用於指定日期，詳情請向Ten Lifestyle Group 或水療中心查詢。
15. 客戶及同行賓客必須遵守水療中心會員細則以享用優惠。
16. 於所有水療、健身及訓練設施內必須穿著合適服飾。
17. 禁止帶走任何屬於水療中心之物品離開。客戶須負責保管個人財物，承擔財物損失之責任。
18. 除酒店5樓水療中心前台和咖啡廳外，水療中心範圍內嚴禁使用電子通信儀器，包括但不限於手提電話、相機等器材，以保障各客人之隱私。
19. 如有任何身體情況例如健康問題、過敏或受傷，或會影響參與有關療程和活動，客戶須於預約時告知。如客戶正在服用藥物或需要接受治療，使用各式設施及健身設備前，請先行徵詢醫生的意見。水療中心不會就客戶或同行賓客之行動或缺失所引致受傷負責。
20. 除水療中心提供以外，外來的食品、飲料及玻璃容器一律不能於水療中心內享用或使用。
21. 優惠不可與其他推廣優惠同時使用。
22. 優惠不可轉讓或兌換現金、產品及其他優惠。
23. 產品資料 / 圖片 / 內容 / 價格 / 服務 / 優惠 / 食品 / 飲品及餐牌說明由水療中心提供及只作參考，詳情請向水療中心查詢。中國銀行 (香港) 有限公司(「中銀香港」)及 / 或卡公司一概不承擔任何責任。
24. 任何人士在本推廣中，如有任何舞弊及/或欺詐成分，中銀香港及/或卡公司保留權利直接從客戶有關信用卡/扣賬卡直接扣除任何在不適當情況下獲得的優惠的價值，而不作事先通知，及/或採取法律行動以追討有關金額。

25. 中銀香港及 / 或卡公司並非優惠的產品/服務供應商。有關產品/服務由水療中心提供。客戶如對水療中心有任何查詢或投訴，請直接與水療中心聯絡。中銀香港及 / 或卡公司對水療中心提供的產品、食品及服務質素概不承擔任何責任，不會作出任何保證，亦不會對於使用其產品或服務時所構成的後果負責。水療中心將負上所有有關產品、食品及服務的法律責任。
26. 除合資格信用卡客戶及/或中銀香港及 / 或卡公司以外，並無其他人士有權按《合約（第三者權利）條例》強制執行本條款及細則的任何條文，或享有本條款及細則的任何條文下的利益。
27. 如有任何爭議，中銀香港及/或卡公司及/或水療中心保留更改、暫停或取消本推廣或修訂其條款及細則之酌情權，中銀香港及/或卡公司及/或水療中心保留所有事宜及爭議的最終決定權。
28. 本推廣條款受香港特別行政區法律所管轄，並以此作為法律詮釋。
29. 如本條款及細則的中、英文版本有所差異，一概以中文版本為準。

提示 ： 借定唔借 ？ 還得到先好借 ！